Japan's Financial "Monster" Kenjiro Osano Claims He's Just Businessman

By BARRY SHLACHTER

TOKYO. — Japanese millionaire Kenji Osano rankles if someone alludes to his political clout and his important friends in government.

"I know only business," said the farm-reared entrepreneur who built a small auto parts company into a sprawling empire of bus lines, banks and golf courses in Japan and eight hotels in Calif. and Hawaii.

But the sensational Japanese press refers to him as "Monster Osano" and serious political observers say he's numbered among the most influential men in the country.

The balding, bullet-headed Osano, 57, who professes no interest in political matters, is considered a new breed of "kuromaku" — the behind the scenes manipulators who for generations have helped choose Japan's prime ministers and cabinet members and today generally keep the fractious and feuding ruling party whole and functioning.

Japan's half dozen or so "kuromaku" operate in a political climate where money talks louder than in most other countries.

They function as go-betweens for the ruling Liberal-Democratic party and its main supporter — big business. Sometimes called upon to serve as conduits for over legal-limit campaign contributions, the "kuromaku" naturally are reticent to discuss their political dealings.

In the case of Osano, in 1947 he was introduced to a "promising, fun-loving" politician named Kakuei Tanaka and found they had much in common.

Both had primary school education, medical discharges from the army before Pearl Harbor and both had carved out tidy fortunes.

They became good friends and did what most men their age — "We'd go drinking," Osano said in an interview.

Today, his drinking partner Tanaka is prime minister of Japan.

And "Osano," said one knowledgeable source, "is Tanaka's personal 'kuromaku.'"

The word, "Kuromaku," — meaning black curtain — finds its origin in the ancient kabuki drama. It took on its godfatherly overtones late in the 19th century when a generation of top government leaders retired from public office, but retained effective control in the government.

Like the "kuromaku" of today, they preferred to operate behind a curtain of secrecy.

Osano's unique relationship with Tanaka and his earthy ways make him a different sort of "kuromaku".

"His blunt, gruff manners and his lack of education sets him apart from other influental Japanese, despite his marrying into a noble family," said one source. "He's comfortable with Tanaka, who is brilliant, but who comes from a similar background."

The role Osano played in Tanaka's becoming prime minister can only be guessed at, said another sources, "but there's no denying Osano's presence — behind the scenes."

Osano, unlike other big political donors, owns his firm outright and is therefore more free to act, the source said. "He can step in at the critical moment when party faction leaders are maneuvering to form the winning coalition.'

The only thing apparent about Osano's spending habits is that he has invested next to nothing in a dilapidated five-story bul-

(Cont. on P. 2)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXVIII — 89 FRIDAY, NOVEMBER 22, 1974 Toronto, Ont.

Tradition Shatters As Women Accepted In Japanese Navy

TOKYO. — The Japanese navy was reduced in manpower and stripped of its offensive capacity after World War II, but now it has acquired a new glamor.

In a tradition-shattering step, seven women officers have joined the navy, offically known in post war Japan as the Naval Self-Defense Force.

The seven women — two in their 30s and five in their 20s — are undergoing intensive training at Edajima near Hiroshima, site of the now defunct naval academy.

Some oldtimers, notably those who graduated from the once elite academy, reacted with mixed feelings to the decision to acept women.

"We have received a number of letters protesting that the women invaded the traditionally sacred ground at Edajima," said vice admiral Nobutoshi Ishikure, superintendent of the officers school which replaced the old naval academy.

"I realize some people must have been surprised because it was the first time in the history of the Japanese navy. But times have changed. There's no resaon to reject them because they are women."

The navy spent $10,000 to remodel a two-story building, once the officers club in the days when the late admiral Isoroku Yamamoto was at Edajima long before he became commander of the fleet that attacked Pearl Harbor in 1941.

The women were given officers, ranks upon their admission to the navy last month after passing rigid tests.

The building now serves as quarters for the seven women.

Although the seven women all hope for assingments on ships, a naval official said they won't have tours of duty at sea. "They are going to be assigned to desk work," he said.

The navy has 41,388 personnel today compared with 1,863,000 just before Japan's defeat in 1945.

Now the largest warship is the 4700-ton destroyer, "Haruna." Top naval brass had hoped to have an 8000-ton helicopter carrier but the construction program was canceled because of inflation.

89-year-old Issei Millionaire

DEL RAY BEACH, Florida, — One of the richest men in affluent Palm Beach County is an 89-year old Japanese who spends his days toiling as a pineapple farmer.

Just out of view of the towering condominiums, George Morikami lives in a drab yellow trailer on his 35-acre spread where, behind 'keep out' and "no trespassing" signs, he shuffles painfully on tired legs to work in his tropical garden.

Few of his neighbors know that the arthritic old man weeding his garden of pineapples and assorted fruits and vegetables is worth an estimated $1.5 million. He acquired his fortune mostly through real estate deals.

"I like this," Morikami says of his very private lifestyle. "It is simple. The land is all around me. I eat fresh fruits and vegetables I grow myself. No meat. I eat when I'm hungry, day or night."

Morikami is one of the last surviving members of the county's Yamato colony, a settlement of Japanese families lured to this country at the turn of the century with hopes of finding fortunes.

"I came here in 1906, the only one of my people who was uneducated. I couldn't speak or write English," Morikami said.

"I just wanted to save a little money and go back home and do something. But at the end of three years, I had no money. Not even enough to go back home on. So I had to stay here.

"I have never been back," he added.

The Yamato colony failed as the Japanese farmers could not

Cont. on Page 2

Yoko Kagawa Will Be 1974 Japan Debutante At Ball

TORONTO. — Miss Yoko Kagawa, daughter of Mr. and Mrs. Naomichi Kagawa (Liaison Officer of The Bank Of Tokyo) will be the 1974 Debutante of Japan at the Fourth International Presentation Ball of The Canadian Red Cross Society on November 28th at the Constelation Hotel in Toronto. She will wear a costume designed to portray Japan and be escorted by Mr. Brian Nishi.

Twenty-three countries have thus far indicated their wish to participate in this event. Miss Kagawa will be presented to the Lieutenant Governor, the Hon. Pauline McGibbon. The expected 1,000 guests will include the Concul Generals and heads of each participating contry.

Mrs. Hisako Arino, wife of the Toronto Consul General of Japan, Yoshiro Arino, is the representative for Japan on the International Ball Committee.

The purpose of the Ball is to promote better relaious and to raise funds for international relief for major disasters by the Red Cross.

Yoko-chan

Aikido Master Kushida To Demo With Toronto Chief At Jarvis Nov. 23

TORONTO. — The Aikido Dojo Yoshinkan Canadian Headquarters here in Toronto is sponsoring a demonstration by its Chief Instructor of Japan, Mr. Takashi Kushida, 7th-dan, at the Jarvis Collegiate at 2 p.m. on November 23rd.

Mr. Tak Kimeta, 4th-dan, Chief of the Canadian Headquarters, announces that there will also be demonstrations of Kendo, Aikido, Karate, and Judo on the same program.

He will be opening Canada's first full-time Aikido dojo soon at 328 Dupont St., 2nd floor.

Evel Knievel Wants To Tackle Mt. Fuji

CHARLESTON, Ill. — Evel Kneivel, who failed to make it across the Snake River Canyon, now wants to rocket across the crater of Japan's sacred Mt. Fuji and parachute down its majestic sides, an associate said.

Augie Hanson, a charter pilot who worked for Knievel this summer on his Snake River spectacular, told the Charleston Rotary Club of the daredevil's plans.

Mt. Fuji is 12,388 feet high and is located 60 miles southwest of Tokyo.

Material Wanted For Special Issue

Stories, articles, photographs, etc. are wanted immediately for The New Canadian's annual New Year's Issue.

We would appreciate writings on club activities, sports, short stories, profiles, "think" pieces, fashions, hobbies, aspirations, poetry, etc. Accompanying photographs or illustrations are also welcome. About 1000 words is a good length, but optional.

All material should be slanted to interest the readers of The New Canadian. All manuscripts submitted should be accompanied by self addressed envelopes with sufficient return postage. While the publisher will take all reasonable care they will not be responsible for the loss of any manuscript, drawing or photograph.

Mail all material to The New Canadian Year End Issue, 479 Queen Street West, Toronto 133, Ontario, immediately.

"Monster" . . .

(Cont. from Page One)

ding he calls headquarters. He rebuilt it after the war using the structural frame of an edifice blasted by American incendiary bombs.

Aides say the place hasn't changed since the 1940s.

Happy to talk about various business deals, Osano said he made a fast killing during the American occupation by bartering for import licences and bringing in a shipload of used cars from Hawaii — worth a small fortune at the time.

Osano's Kokusai Kokyo (literaly — International Industries) Co. still deals in automobiles — as well as air conditioners, driving lessons, anti-pollution devices, insurance and baseball bats.

Transportation is a major part of its business and today comprises a network of 3000 buses, 1300 taxis, hunderds of trucks, ferry boats and railways.

Osano also is the largest private shareholder of Japan Air Lines and owns a 10 per cent chunk of Korean Airlines.

His career as a hotelier brought him unwanted notoriety. In 1964 Osano bought his first hotel in Hawaii (he owns 30 in Japan) and he's been buying more ever since.

His all but complete monopoly of the Waikiki Beach Hotel business has created a public relations nightmare for him in Honolulu, where some citizens describe the takeover as a Japanese economic invasion.

"I have enough now," Osano said. "If I buy any more hotels, I won't be able to keep an eye on them all." He owns six hotels in Hawaii and one each in Los Angeles and San Francisco.

Business Osano likes. But the mention of his political influence has him inhaling deeply on a cigarette. Stubbing out the smouldering remnant, he shot up suddenly from his seat and without a word disappeared into a neighboring room, one of three his aides keep brimming with callers.

In one of these offices, included among stacked books, stands one lone English title, "The Godfather.'

Issei . . .

(Cont. from Page One)

compete with the lower prices offered by Cubans. Many of the workers returned to Japan.

Morikami worked hard on a small patch of land he acquired by squatting. He began selling his crops and after World War II. began investing his money in land.

"I bought the land at $15 and $17 an acre. I would buy five acres here and then go somewhere else and buy another few acres."

Today, 50 acres of the land he owns is worth $500,000.

In addition, Morikami recently donated 40 acres for a county park and another 40 to the University of Florida for an experimental farm.

One Of Jpn.'s Leading Feminist Is A Male School Teacher

By Elizabeth Pond

KAGOSHIMA City. — Kagoshima Prefecture has its feminist — and he's a man.

Ritsuzo Ueyama is in politics right now, but he's still a high-school teacher at heart. And the thing he most likes to teach is women's liberation. His ambition, once he quits his political work, is to devote himself full-time to women's liberation in Japan.

This is unusual for Japan, and it is even more unusual for Kagoshima, one of Japan's most rural and traditional prefectures. Kagoshima is at the southernmost end of Kyushu, the island that is the presumed geographical origin of today's Japanese. Here in this subtropical climate developed the rice culture, the love of palm trees, and the uninsulated houses open to the outdoors that were later carried incongruously to northern Japan as the Japanese way of life. Here too was developed the subservient role that most Japanese women play even today.

Mr. Ueyama became interested in women's liberation some years ago through corresponding with a woman teacher pen pal in Wisconsin. His new interest drastically changed the way he taught his high school literature classes, and it also affected the way he reared his own family.

Five or six years ago Mr. Ueyama moved to the Kanoya Girls High School in Kagoshima and began experimenting with the ideas. He assigned Betty Friedan's "The Feminine Mystique" to his classes, as well as Henrik Ibsen's "A Doll's House," and Raicho Hiratsuka's history of women in Japan. "Sometimes I'd forget about the subject of literature and just talk about women's liberation," Mr. Uyeama confessed.

"In Japan the central figure is always the man," he explained. "Women are followers. This attitude is especially ingrained right in this prefecture. . . Kagoshima Prefecture is a place where women are treated very badly. Wives are treated by their husbands almost as slaves."

Strong resistance

Mr. Uyeama's enthusiasm has met with strong resistance from his coleagues. The principal of the high school reprimanded him for straying so far from the subject of literature that he was supposed to be teaching.

His fellows nicknamed him the "women's lib teacher" and asserted that the school's job was to help the girl students prepare for marriage. They foresaw disaster and argued that if Mr. Ueyama kept on expounding women's liberation, women would soon stop going to girl's schools and prove that what he taught was right.

"Girl's school education is aimed at making girls women of the kitchen," Mr. Ueyama noted disapprovingly. "They are not supposed to be interested in politics or anything else. And if they go to the university, people think they will get older and lose their best chance to get married."

Equal basis

Mr. Ueyama has the support of his wife in his mission. They do everything on an equal basis, he said. Their children, 10 and five-year-old girl, share equally in the household chores, without distinguished sex roles. Each takes a turn at geting out the bedding in the evening and helping to feed the baby.

Mr. Ueyama's credo is simple — and revolutionary for Japan. He summed it up succinctly: "I believe in the equality of men and women.'

The New Canadian
A member of Ethnic Press Association of Ontario
Second Class mail No. D-0366
PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY
T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Section Editor
SUBSCRIPTION
$7.00 for Six Months
$11.00 a Year
479 QUEEN ST. WEST
Toronto, Ont. M5V-2A9
366-5005

CLASSIFIED

Room For Rent

ONE furnished room for rent, use of kitchen. For man. Pape and Danforth, Phone After 6, 465-1996 (Toronto).

KAZUO G. OIYE Q.C
BARRISTER, SOLICITOR NOTARY PUBLIC
1 Carlton St., Toronto
Room 1803
366-6348 283-4791 (Res.)

Thos. T. Onizuka, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR AND NOTARY PUBLIC
425 UNIVERSITY AVE.
SUITE 615, TORONTO
Phone 363-5002
(Res.) 493-2457

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 (Business) — 481-8805 (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
328 Queen St. W.
Phone 863-9519
Toronto
Closed On Mondays

For Best Results
Use New Canadian Ads

$30,000
Is an annual income commonly earned by our men, through advanced commissions with guaranteed yearly increases. Due to expansions a few opening are available for dignified sales career with no canvassing and no competition.
You must be neat, speak and write English and possess a reliable car.
532-3327
(10:00 am. — 3:00 pm.)

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

OSCAR'S SPORT SHOP
SKIS
1201 Bloor Street West
Toronto, Ont.
532-4267

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
362-0029 For Reservations 362-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

FREE NHL TICKETS!
* Twice monthly draw for a pair of green NHL tickets.
* Customers purchasing merchandise $5.00 and up are eligible.
Dundas Union Store
173 Dundas St. W. Toronto

FURUYA
460 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.
STORE 366-5451.
In anticipation of freight charge increase, we brought in our christmas merchandise earlier this year.
New chinawares, giftwares, food of all kinds, old time Nippon music, they are all in now.
We are also accepting your order for the ever popular "Gift Pack To Japan"
Rice and Shoyu special sale will continue till the end of November.
Lucky Prize Winners Are: Mr. Miyazaki, B. Yoshida D. Peng, Mr. Bernstein, K. Tanaka, T. Nagata.
TRAVEL SERVICE
363-0655
If you are wondering what to get for your Issei parents, how about booking then on our escorted tour to sunny Puerto Rico?
We are going there for 7 nights 8 days stay and the cost is only $410.00.
Better still why don't you come with us?
Call us today as we only have a limited space.
Group Travel To Japan
Dec. 20 March 19
July 9 Oct. 5

INSURANCE
Gertrude Urabe
20 Eglinton Ave. East
Suite 405, Toronto 315, Ont.
Phone 485-5087
Home phone: 449-9293

Nikko sukiyaki
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
NEW '75 MODELS IN STOCK
1055 MIDLAND AVE.
(ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East,
Repairs To All Makes

WHOLESALE DIAMONDS AS A HEDGE AGAINST INFLATION. INVEST FIVE DOLLARS

AND OUR BROCHURE WILL BE SENT TO YOU OUTLINING THIS INVESTMENT OFFERING A GUARANTEE CLAUSE. WRITE TO

FIFTY-EIGHT FACET DIAMOND CORPORATION
1111 FINCH AVENUE WEST,
SUITE 158,
DOWNSVIEW, ONT. CANADA
M3J 2E6

JNT Auto Service

2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Phone 766-4292
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

Personal Notes

Obituaries

KOGA

WINNIPEG, Manitoba. — Mr. Shiro Koga, 89, passed away at Princess Elizabeth Hospital here On October 22nd, 1974. Funeral service was held at the Thompson Funeral Home with the Rev. Masaki officiating. Interment at Brookside Cemetery. Survived by sons Mark and Teruji and daughter Mrs. Sayoko Kojima.

Mr. Koga was an Issei Pioneer in the Haney, B.C. area. He was active in many J.C. groups and was President of the Japanese Canadian Farmers' Association.

INFLATION? ? ?

CUT FOOD BILLS BY 50%. . . NOW.

Method is heartily approved by Governments and Consumers. Thousands are NOW using this logical and foolproof system in North America AND beating inflation.
You can obtain method and data (quantity limited) by sending name, address and $1.00 to:

FIAT LUX INSTITUTE

1255 University St. Suite 309, Montreal, Que.

JAPAN TOUR DURING THE NEW YEAR

Departure Nov. 23 — 8 weeks

Departure Dec. 22 — 5 weeks

Call your family or relatives from Japan during the summer holidays

EXCURSION FARE TO VANCOUVER

Plan your winter vacation in the Bahamas, Florida, and other holiday resorts

K. Iwata Travel Service

Toronto
869-1291
Res. 762-4742
162 SPADINA AVE.

Vancouver
254-5101
1115 East Hastings St.
Vancouver 6, B.C.

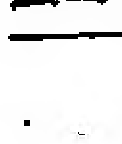
TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 NO. 3 ROAD, RICHMOND, BRITISH COLUMBIA, CANADA

GROUP DEPARTURE TO JAPAN

NOV. 24 — JAN. 23 DEC. 29 — JAN. 19
DEC. 19 — JAN. 4 NOV. 24 — DEC. 17

Japanese-Canadian MEXICO TOUR
January 26 — February 8.
TOUR Escort from Vancouver, Japanese speaking Guide
CAN JOIN TOUR in MEXICO CITY
RELATIVE FLIGHT from Japan Xmas.
DEC 22 — JANUARY 9.

For further details and reservations
Please Call or write to:
Times Square Travel Centre Ltd.
672 No. 3 Rd., — Richmond, B.C.



THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Greetings Omitted Due To Bereavement

GREETINGS OMITTED
DUE TO BEREAVEMENT

Mrs. Kikuno Noda
Hitomi Noda
Mr. & Mrs. S. Yamada
Mr. & Mrs. G. Tateyama
Mr. & Mrs. M. Polny
Toronto, Ont.

* * *

GREETINGS OMITTED
DUE TO BEREAVEMENT

Mrs. Kiku Kinoshita
Mr. & Mrs. Ritz Kinoshita & family
Mr. & Mrs. Iliko Kinoshita & family
Mr. & Mrs. Matsu Kinoshita & family
Mr. & Mrs. Ken. K. Irizawa & family

* * *

GREETINGS OMITTED
DUE TO BEREAVEMENT

Mrs. Kiri Yako
Mr. & Mrs. James Yako
Mr. & Mrs. Tom Yako
Mr. & Mrs. Fred Yako
Mr. & Mrs. Frank Higo
Mr. & Mrs. Kay Kamai
Mrs. Helen Sobry
Mr. & Mrs. Mitsuji Yamamoto

* * *

GREETINGS OMITTED
DUE TO BEREAVEMENT

Mrs. Sue Hayashi & Family
Mr. & Mrs. Ken Hayashi
Mr. & Mrs. Akio Hayashi
Mr. & Mrs. Shinzo Kitamura
Mr. & Mrs. Harry Saito
Toronto, Ontario
Mr. & Mrs. Stony Nakano
Hamilton, Ontario
Mr. & Mrs. Paul Murakami
Montreal, P.Q.

* * *

GREETINGS OMITTED
DUE TO BEREAVEMENT

Mr. & Mrs. Mas Mori
Mr. & Mrs. Harley Hatanaka
Mr. & Mrs. Fred Koyama

* * *

GREETINGS OMITTED
DUE TO BEREAVEMENT

Mrs. Shizuko Shiga
June Sanaye Shiga
Mr. & Mrs. Tak Shiga
Mr. & Mrs. Terry Shiga
Mr. & Mrs. Jimmy Shiga
Mr. & Mrs. Mike Shiomi

* * *

GREETINGS OMITTED
DUE TO BEREAVEMENT

Mr. Shoichi Nagai
6 Cobalt Ave., Toronto Ont.
Mr. & Mrs. Harry Nagai
6 Cobalt Ave., Toronto, Ont.
Mr. & Mrs. Roy Nagai
39 Sonmore Dr., Agincourt, Ont.
Mr. & Mrs. Bill Tsukamoto
22 Colinayre Cr., Agincourt, Ont.
Mr. & Mrs. Jack Tanaka
56 Anewen Dr., Toronto, Ont.

KIMURA & CADSBY
LAW OFFICE

3601 Lawrence Ave. East
Scarborough, Ontario.

Telephone: 431-1500

Dates And Doings

"Seven Samurai" At York University Nov. 26

TORONTO. — Akira Kurosawa's film "Seven Samurai" will be shown on Nov. 26, 7 p.m. at York University Curtis Lecture Hall "L". Admission free. For particulars, Phone 667-3810. More Japanese movies will be shown in future at the same hall.

* * *

Toronto Buddhist Church To Observe Bodhi Day

TORONTO — Gautama meditated under the Bodhi Tree and became a Buddha, perfect in Wisdom and Compassion. This historic event took place on December 8 as the faint light of day began to glow in the eastern sky. By his example he showed us that it was possible for man to become a Buddha, a fully enlightened Person. We are therefore, in possession of this potentiality-Buddha-Nature which, when awakened and cultivated, will enable us to achieve supreme Wisdom and Compassion.

The Toronto Buddhist Church is observing this memorable day on Sunday, December 8th from 11 a.m.

— T.B.C.

* * *

Pancake Lunch Scheduled At T.B.C. Bodhi Day

TORONTO. — Toronto Sangha is hosting a pancake lunch immediately following the Bodhi Day Service. There will be a nominal charge for the pancakes to defray expenses. Dining room opens at 12 noon for one hour. Make this a traditional Bodhi Day luncheon with the Sanghas.

— T.B.C.

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
364-7692

ONE HOUR FREE PARKING FOR
OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY
PARKING LOT. (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

ALL-WAY ROOFING LIMITED.

C.R.C.A. — MEMBER — O.R.C.A.
FLAT ROOFING SHEET METAL WORK
SHINGLING EAVESTROUGHING
ALCAN ALUMINUM STELCO STEEL
SIDING DEALER
421-3374 — TORONTO — 291-1673.
METRO LIC. B-124 NISEI OWNED.
"COVERING ONTARIO"

The only same plane 747 service
Toronto to Tokyo

CP Air will whisk you non-stop from Toronto to Vancouver on our beautiful new Orange 747 Executive Jet. And as you cross Canada, you'll be treated to non-stop service and hospitality too. By some of the most friendly and skillful people in the sky.

. . . . without changing planes in Vancouver its non-stop 747 service to Tokyo. Our multi-lingual flight attendants will seve you international cuisine twice in flight.

With beautiful china and silverware. Then before you know it you're in Tokyo.

CP Air's 747 aircraft operate every day of the week between Toronto and Vancouver. And three times a week (Wednesday, Friday and Sunday) from Vancouver to Tokyo.

Specify CP Air to your travel agent. We'd be honoured to welcome you abroad.

CP Air

Yamada Pounds Turf 4-3 And Urabe Ties Japan Camera In Hockey Action

TORONTO. — Yamada Studio led by Jeff Kawasaki's three goals and one assist beat a tough Turf Cleaners 4 - 3. Both teams played extremely well as Turf tied the score three times in the game but the inability to contain Jeff Kawasaki led to their defeat.

Yamada opened the scoring in the game. Roger Inamoto, playing forward for the first time this year, scored with the assists going to Dave Mitobe and Jeff Kawasaki. John Ebata standing at the corner of the Yamada net converted a pass from Jim Abe and Brian Kitamura to tie the score. Brian Kitamura played one of his best games of the season for Turf as he collected two assists. Jeff Kawasaki then got the first of his three goals at the end of the first period on a perfect set up in front of the net from Roger Inamoto to put the Studiomen ahead 2 - 1.

Only one goal was scored in the second period. Jim Abe converted a pass from Ben Murata who swept around the back of the net and passed it in front to tie the score at two apiece.

In the third, Yamada again went ahead on a goal by Kawasaki from Wayne Nishihama. But again, Turf fought back to tie the score as Harold Tohana, recently acquired from Yamada in a trade, scored on a rebound shot by Austin Tanaka. An assist also went to Brian Kitamura. Jeff Kawasski then scored the winning goal as he broke between two Turf defenders and with Ben Murata all over him managed to slip it under the Turf goalie.

In the only other game of the week, Japan Camera came up with a last minute goal to tie Urabe Insurance 2 - 2. It was an evenly matched affair with good goaltending provided by Dave McLean for Urabe and Rick Matsumoto for Japan.

Urabe struck first as Danny Higashi converted a Paul Sunohara pass into a temporary 1 - 0 lead. But, only ten seconds later Gary Nasu from Andy Nabeta scored on a shot that apparently bounced off a Urabe defender to tie the score at 1 - 1.

In the third stanza, Paul Sunohara scored on a breakaway set up by Dave Kumamoto as he deked around Matsumoto. Going into the final minute of the game, it appeared as if Urabe would win but the Cameramen desperately pulled their goalie and scored on a scramble in front of the net. Paul Uchikata scored the tying goal with assists going to Andy Nabeta and Al Shishido.

Future games: November 17, Urabe vs. Yamada at 1:00 p.m. and Japan vs. Turf at 2:00 p.m.

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES
ALL HEEL HEIGHTS

LADIES 2 and up
MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS

Albert's Shoe Store
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

Auto-Fire-Life
All Forms Of
INSURANCE
Consult
KIYO TAMURA
Bus: 449-9891
Home: 759-8317

SAY IT
WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
Peter Sasaki
CITY-WIDE DELIVERY
TEL. 425-2122
962 PAPE AVE., TORONTO

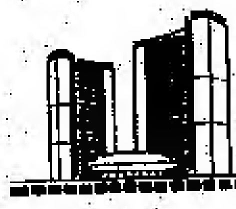
Bus: 961-5511 Res: 429-6206
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 408
180 BLOOR ST. W. TORONTO

Buy and Sell Your Home
Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

JUNN KASHINO
CHARTERED
ACCOUNTANT
2261 Lakeshore Blvd. W.
Toronto, Ont. M8V-1A6
Phone 252-3513

JAMES KAMINO
T.V. Service
364-9913
TORONTO.

NISEI WOMEN'S CLUB AND
JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
CHRISTMAS BENEFIT DANCE
WITH GUS ARMITAGE ORCHESTRA
At the J.C.C. Centre — 123 Wynford Drive, Don Mills, Ont.
Saturday, Nov. 30, 1974 — 8:30 to 12:30
Bar facilities — Door Prizes
$4 PER PERSON — $4.50 AT THE DOOR



トロント市の市会選挙は
来る十二月二日に行なわれます。

投票権の証明について

もしあなたの名前が投票者リストから落脱しており、そしてリスト改正日に出席してその旨を申し出ることができなかつた場合、もしあなたが正當な有權者であれば、次の期日と時間中にシティ・ホールのシティ・クラーク事務所え自ら赴いて投票權利証正書を受け取ることができます。

月曜日から金曜日まで—午前八時三十分から午後四時三十分まで。そして十一月三十日（土曜日）午前九時から午後三時まで。

今年九月三日からはじまり、十月八日までの期間、次のような條件を備えておれば投票者としての權利があります。

（エー）トロント市内の在住者 （ビー）カナダ市民又は英国市民および （シー）満十八才以上であり、または投票日およびそれ以前に十八才に達した者。またはトロント市内の在住者でなくても （エー）トロント市内の不動産所有者であるか、間借り人であること（ビー）カナダ市民または英國市民で（シー）投票日またはそれ以前に十八才に達した者。

一九七四年十月八日以後カナダ市民となつた者で、しかも上記の資格を有する者は、市民權証明書を提示すれば、シティ・クラークより投票權証明書を求めることができる。投票日に選舉係官に對し、下記に示された宣言書を提示することはできません。

もし、あなたが投票日に有權者であり、そして投票者リストからあなたの名前が脱落してあつた場合、あなたが投票する場所の選舉係官から有權者であるとの宣言書を、あなたが確かに有權者であることを示せば受けることができ、投票が可能となります。

G. T. BATCHELOR,
CITY CLERK.

天氣晴朗なれど

佐藤愛子

（七八）

そのとき、玄関のベルが鳴った。もとはリンリンと鳴っていたが、いつの頃からかピーピーと鳴るようになった不愉快なベルの音である。その不愉快な音が、これでもかこれでもかという風に鳴りつづけている。

朝子はあわてて寝巻きを脱ぎ、洋服に着かえた。ベルはまだ鳴っている。急いでスカートのチャックを上げるとき、下着を挾んでしまった。仕方なくセーターの裾を引っぱって、下着をはさんだまま開いているチャックを隠して玄関へ出た。

格子戸を開けると四、五人の男が立っていた。中にカメラを下げたのが二人いる。

『青木春生さんはこちらにいらっしゃいますか』

先頭に立ったサングラスをかけた肥った男がいった。この男がベルを鳴らしつづけた男にちがいない。よくよくせっかちなタチと見えて、もう靴のカカトをこすり合わせて、靴をぬぐ用意をしている。

『青木春生さんにお会いしたいんですが』

そういいながら名刺をさし出した。名刺には、『週刊流星荒木毅』とある。その後ろから、顔色の悪いノッポが名刺を出した。この方は『週刊ウーマン』の記者であった。

『春生は留守ですが』

朝子は身構えるような気持でいった。この連中が何をしに来たか、大体の見当はついた。こんな連中を相手にしては、ますます青木家の恥を世間にひろめるようなことになる。

『このところ、家へは帰ったり帰らなかったりですので、いつ帰るか見当もつきません』

『弱ったな』

サングラスとノッポは顔を見合わせた。するとその後ろから、色の黒い角顔の男がいった。

『お母さまですね？ では お母さまのお話を聞かせて下さい』

夫 **奥喜男** ロバート、（四四歳）

儀、十月二十五日夜、ハッキーの帰路、自動車運転中心臓マヒにて瀕死の状態となり、直ちに救急車にてセント・ポール病院に運ばれ手当てをつくして頂きましたが、その甲斐もなく遂に眠れるごとく死去いたしましたことを生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。追って二十九日午後七時半バンクーバー佛教会に於て小阪、岡田（スラプストン）両開教使及岡野補教士導師の下に告別式を執行、翌三十日グレンヘブン葬儀社にて最後のお別れの節にはご多忙中にもかかわらず多数のご会葬をいただき、その上ご丁重なる弔辞・弔電、過分なるご香典、ご供花を頂き有難く遺族一同感謝いたしております。なお故人生前中のご交誼と共に厚くお禮申し上げます。

喪主 妻 小原 道子
382 Roysimore Street, Richmond, B.C.
長女 バレリー
長男 グレン
ネルソン 兄 小原ジョージ
妻 メリー
息 一 同
サンマーランド 義兄 青木 信勝
妻 敏子
子供 一 同
バンクーバー 父 元持 留吉
同 芳子
親族 一同
友人代表 荒 柾夫
晩香坡日系市民協会
同 佛教会
同 佛教婦人会

寄付感謝（上）

八月二十七日より九月三十日までに次の諸氏からご寄付を頂きましたことを深く感謝申し上げます。敬称略

ニッポニア・ホーム

△十弗 ウィニペッグの宇都宮きい
△三十弗 ウイローデールの西村時雄
△五十弗 エジンコートの佐々木フレッド
△三十弗 同 佐々木周一（訪問記念）
△二十弗 トロントの林初太郎（訪問記念）
△二十弗 ウイニペッグの藤重
△六十弗 トロントの米山力蔵夫妻（結婚六十年記念）
△二十弗 モントリオールの一円庄造
△二十弗 バーノンの夏原喜蔵
△十弗 同 磯部源太郎
△五十弗 トロント佛教会婦人会
△十弗 トロントの植松夫妻（慰問記念）
△十弗 同 角口秦一郎（訪問記念）
△五弗 イズリントンの本川ウメ
△十弗 トロントの藤田夫人
△十弗 同 岩崎ミドリ
△五弗 同 北村ミヨ子
△百弗 コーバーグの伊藤エフ
△十弗 トロントの伊吹政治（訪問記念）

カラー テレビ。販賣及び修理。中古品引取り。立石四二一ー一二五九（トロント）

アップル、白菜、大根等できました

毎年のように ○マキントッシュとデリシアス種のアップル ○白菜 ○練馬大根 ○宮重・白首大根が澤山出そろっております。四〇一公道をミササガ・ロードに入り、北へ約三マイル。「ナカ・マーケット」のサインを追って下さい。

仲マーケット
電話 四五五ー八一三六
NAKA FRUIT MARKET
PHONE 455-8136

オ州政府市民局認可
英語クラス
毎月曜及び水曜日
午後七時半ー九時半
Scarborough Asian Institute
1355 Warden Ave.,
(South of Ellesmere Road)
Tel. 425-6760

男ありて 今日の夕餉にキムチを喰へば
その味 厳しく向ひ會ひけむ 美妻の姿
此度キムチの施設を完備しました。
▲毎日十時より八時まで（日曜休業）
▲人蔘茶多量入荷（電話五三一ー七五五六）
三味食品 ギフト店
621 Bloor Street West, Toronto Tel. 531-7556

自動車の **修繕一切**
各種自動車のリペアー、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス ステーション
共營者 並木、田上
INT AUTO SERVICE
2239 Bloor St. West
(At Runnymede)
Toronto Phone 766-4292

辯護士 鬼塚敏三
クインズ・カウンシル
425 University Ave.
Suite 615,
Toronto 1, Ont.
Phone 363-5062,
Home 493-2457
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

紳士服仕立
修繕、新調一切
電話でお申し込みくだされば市内ならどこにでも出張いたします。
野村
3460 Danforth Ave.
Scarboro, Ont.
Telephone 694-9653

CROWN LIFE
Frank G. Yada
Mickey Yada, B. Comm.
1050 West Pender Street
Vancouver, B.C.
Phone 682-6511
Res. 325-2528, 685-5886

移轉お知らせ
今回クラウン生命晩市支社は益々盛業で事業日々に發展し社屋狭少のため現在のジョージャ街に一ブロックの土地を購入し、二十三階建のビルを建築する事になり、完成まで約二カ年半を要しますので西ペンダー街一〇五〇番に移轉致しました。私の三男ミッキーが一昨年より入社し後継として働いておりますから今後とも何卒よろしくお引立ての程お願い申し上げます。
矢田源一郎
ミッキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鐵板焼き
その他日本食
營業時間ー月曜から土曜まで
午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
電話 二三一ー四〇〇〇

家屋賣買 **オエン**
トロント市東エグリントン街二六八五番地
電話二六六ー四五〇一
日系代理人
黒田光雄
住宅電話
二六一ー二五八一

保険一切
火災、盗難、病気、住宅、自動車保険のご相談に應じます。
トロント市
木下律
電話ー七五九ー二六三二
ー七五五ー七三一七

住宅賣買
昼夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。
堀ケン
PHONE 261-5194

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST, PHONE 863-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 **みち**
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三
◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三ー九五一九
（クイーン店だけ月曜休み）

おいしい中華料理
▲日系人各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
▲サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。ぜひお立寄り下さい。
▲日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW TAVERN CHOP SUEY.
126 Elizabeth St. Toronto
Phone [illegible]

干し數の子
ビーレー産の鰊ヂケただ今入荷。

八市の夫人に百万弗
五輪富クジで當った幸運者

〔ハミルトン〕去る十八日夜當市で行われた第三回オリンピック・百万ドル・ちゆせんで、百万ドルの一等賞金二人が當 たが、その一人に當市に住むオードレイ・ロブ夫人（四〇）で離婚して三人の子供の母親。

このちゆうせん實況テレビを見守っていたとき、百万ドルは當ったとチケットをよく調べたところ七數字ともピッタリ合ってビックリ。早速『私のチケットが百万ドルの數字です』と當事者に電話した。

それを聞いて記者團がロブ夫人の一室アパートにつめかけたが『百万ドルはそのまま銀行に預金します。一セントでも引き出せば、私はミリオネアでなくなりますから！』と満面笑顔で語った。

加川よう子さん 日本代表嬢に

トロント市駐在、東京銀行の加川尚道氏夫妻 息女よう子さんは第四回カナダ赤十字社、國際舞踊会に、日本代表デブタントに選ばれ、日本着で二十三ヵ国代表娘らと共に參加する。

この舞踊大會にはマギゲン州總督はじめ各国の外交官など約一千人が參加、これらデブタントが總督側に次々と紹介される。

盆栽の赤松で マツタケつくり

〔名古屋〕マツタケを庭先でつくってみせる――こんな執念にもえた農家の老人がこのほど二十五年間の實験がみのって、アカマツの盆栽にマツタケをつくることに成功した。

栽培に成功したのは長野縣須坂市の農業者中島英きん（七〇）である。中島さんは若いころからマツタケとり名人といわれ『とるだけでなく、庭先で手がるにつくれるように……』と四十五歳のときから實験を始めたという。

革新の武村氏が當選
全國で最年少の滋賀縣知事に

【東京時事】保革一騎打ちの滋賀縣知事選挙は十七日投票、即日開票の結果、社會、共産、公明、民社四野黨推せんの武村正義前八日市市長（四〇、無所屬、新）が、自民黨推せんの野崎欣一郎現知事（五三 無所屬）を八、三〇〇票差で破って當選した。全國で最年少の知事 物價高、田中首相の金脈問題に端を發した政局の混迷の中での保守敗北は、統一地方選に、さらには國政にも影響しよう。

武村氏の略歴－昭和三七年東大経卒、埼玉縣地方課長、自治省大臣官房調査官などを經て四六年八日市市長に當選四九年十月辞任。八日市市出身、四〇才。

ト市日本商工會 十二月八日催し

トロント日本商工会では十二月八日（日）午後一時四十分から日系会館で會員ファミリーの『クリスマスパーティー』を開催する。

如月クラブの年末ダンス會

トロントの如月クラブではこのほど日語校援助ダンス会を催し純益九三六弗九三仙を寄付した。來る十二月二十一日夜八時からはクリスマス・ダンス會を日系会館で開催し、新年ダンス會は 月四日夜八時から同センターで行う豫定。創立二十五周年の記念祝賀会は來年六月十四日プリンスホテルで開催する。

喪中につき年末年始の禮を欠きます

大熊初枝
家族一同
P.O. Box 530 Vauxhall Alt.

志賀静子
早苗
61 Wright Ave., Toronto, Ont.
武 恵美子
輝治 エミ
勉 明子
拓見 マイク 美千代

六日に演歌祭り

晩市のイカリ・プロダクション社主催の『太平洋演歌まつり』は來る十二月六日夜八時半から、たつぷり三時間エリザベス劇場で行われる。出演者中鶴田浩二は都合で不出場。その代わりに二宮ゆき子、大木英夫がコンビで歌い、山本まきも出演、津軽三味線と尺八の合奏もある。

●ト市ヨーク大學内カーライス・レクチュア・ホール（エル号）で來る二十六日夜七時から『七人の侍』を上映する。入場無料。連絡先は六六七－三八一〇 英語サブタイトルつき。

●神奈川同志会の親睦會は十二月一日（日）午後四時からトロント日系合同教会で行う。（午前四時とあったのは誤植）

御禮

私事、突然入院致しまして皆様にいろいろご心配をおかけしましたことを誠に恐縮に存じております。なお入院中は各團体や多くの方々よりお見舞やご芳志を辱うし、衷心より厚くお禮申し上げます。去る十七日退院いたし、目下静養中でありますが、重ねてご厚意を感謝申し上げます。

井手 律
家族一同

☒欠礼広告の料金――氏名（家族一同を入れて三名まで）と英字アドレスを入れて五弗。一行増す毎に一弗追加。他に十弗、十五弗など金額に応じたサイズ提供

バンクーバー市
千葉こはる
家族一同

高木喜十郎
Mr. Kijuro Takagi
204 Times Rd., Toronto, Ont. M6B 3M9

亡兄の喪中につき年末年始の礼を欠きます
弟 増田悌次
P. O. Box 71 Picture Butte, Alta.
義弟 高島勝利
妻 芳子
1199 Hudson Rd., Kelowna, B.C.

尋ね人

田中善三郎
滋賀縣犬上郡甑山村＊字清崎出身

この人の現住所や消息を滋賀縣彦根市清崎一七一七の長崎太四郎さんが尋ねておられますから、ご存じの方は左記へお知らせ下さるようおねがい致します。

北川榮一
E. KITAGAWA
11788 Morris St., Maple Ridge, B.C.

移轉お知らせ

つぎに轉居致しましたことをお知らせ申します。

上野末喜
18 Panorama Court Apt. 1101
Rexdale, Ont. M9V 3Z8
Phone 743-4538

父 **四郎**（八九歳、佐賀縣出身）儀、ウ市プリンセス・エリザベス病院にて療養中のところ、老衰のため去る十月二十二日死去いたしましたことを知友の皆様にお知らせ申し上げます。追って二十五日午後八時トムソン葬儀社において正木牧師の司式により告別式を營み翌日ブルックサイド基地に埋葬の際は多數のご会葬を頂き、その上花料・弔辭・弔電・供花を賜わり、なお故人生前中にはいろいろとお世話になりましたことを茲に合わせて深くお禮申し上げます。何卒今後とも宜しくご交誼の程お願い申し上げます。

ウイニペッグ
喪主長男 古賀正明 妻 フジエ
次男 古賀照司 妻 ミサ子
女婿 小島正義 妻 小夜子
孫、親戚一同
友人代表 桑田久夫
マニトバ日系人合同教会

フルヤ・ニュース
すばらしい『オセロ』

今日本で大ヒット中の『オセロ』はハサミ将棋と碁を親として生まれたセンセーショナル・ゲームで年令に関係なくみんなで楽しめるゲームです。最近の関東チャンピオンは六十七才、関西は小學五年生だったそうです。ゲーム・ルールはとてもやさしく、勝負は早く、誰でも遊べます。とても面白いゲームですが『フルヤ』で一ゲーム・テストしてお買い上げ下さい。一セット九弗九五仙。

この外『フルヤ』には百目柿、新米・古米セール、モダーンな陶器、ナツメロレコード、パナソニック・テレビ、マイクロオブン等色々と用意してご來店をお待ちしています。

なおポート・リコ行観光参加は十二月六日でしめ切りますのでご希望の方は早目にご連絡下さい。

皆さまの『古屋』

求人（至急）レセプショニスト兼秘書。英語に堪能な方。東京銀行トロント駐在員事務所（電話三六八－一七八六）

求 ウエトレス及びキッチン・ヘルパー。ふるさと。電話九六七－七二三三（トロント）

お正月訪日ツアー

◇出發 期間
十一月廿三日 八
十二月廿二日 五

□バンクーバーには格安なエクスカーション料金にて
□夏休み御家族呼び寄せツアー
□冬季ホリデーをバハマス島、フロリダにて

申込所 晩市 岩田旅行案内社 1115 E. Hastings St. Vancouver Phone [illegible]
トロント岩田旅行案内社 162 Spadina Ave. Toronto Phone [illegible]
沓掛ケン Res. [illegible]

おいしい！
◎ビーシー州産まつたけ
食欲の増す！
◎チリメン煎魚 サンマ味淋干し
開き塩アジ 丸干ウルメ
再び入荷！
◎千數の子昆布
日本へのお正月用の贈り物にお買い上げ下さい。

ダンダスユニオン店
電話 三六四－七六九二 三六六－三六六二
DUNDAS UNION STORE
173 Dundas Street West, Toronto
Phone [illegible]

訪日觀光團

○出發	○歸國
十一月二四日	十二月一七日
十一月二四日	一月二三日
十二月一九日	一月四日
十二月二九日	一月一九日

●日系人のためのメキシコ旅行（一月廿六日…二月八日）晩市より當社のものがへきそいトロントよりメキシコ市でグループに加わることも出來ます。

●呼寄せ觀光團（十二月廿二日より一月九日）詳細はお問い合わせ下さい。

タイムススクエア 旅行センター
TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Road Richmond B.C.
Telephone (604) [illegible]

健康談義

心の持ち方の大切さ

梅月生

橋本行生医博が、日本総合医学会で講演された中で次のように述べられたという記事を人間医学誌で見てなかなか味のあるお話だと思ったので、みなさんにも——というわけである。

×

病気を治す最も根本となるものは、患者の体に備わっている自然治癒力を、いかに旺盛にしてやるかにかかっている。……病気の程度は種々で、その治し方もいろいろであるが最終的に行うのは本人以外にはないのである。

東北の田舎での話だが、僻地の無医村では、自分で自分の体を守る努力・勉強をする必要があり、何も知らない農民たちが医療を自分たちの手で学ぶという試みを始めているのを見て、その成果に驚いた。医者で治せなかった病気が農民の手で容易に治せている。

東北には腰痛の人が非常に多いが、その治療を百姓のおかみさんがやる。無料奉仕である。そのテクニックは私が手ほどきをし、テキストを紹介して研修会を開き腕を上げていったわけだが、それで百発百中治るという。

それでハタと思い当たったのは、治療が医療に従事する資格のない人がやるということ、無報酬で人助けをするということ。また患者自身がやる場合は切羽つまってやる。そういう時は心の持ち方というか、迫力がちがう。しかし医療を商売とする者は迫力が足りない。多くの患者をみればみるほどビズネスライクになりがちである。一対一でじっくりと、また自分一人で治療するときの緊迫は全たくちがう。失敗を許されないという背水の陣の気持ちがある。そしてそこから祈りに似た気持ちが生れ、それが治療を一層素晴らしいものにする。それはご飯をたべるときでも同じこと。まずい顔にシワを寄せて、まずいといって食べる玄米では、おそらく効果が少ないと思う。腹を減らし「美味しくいただく」ときは身につき効果が現われるであろう。心の持ち方が非常に大きな影響を及ぼすことを感じた。でなければ、これほどの効果が上がるわけがない。最後は、治療を行い、また治療を受ける当事者の熱心さと真心が問題となるのである。これは非科学的ではなく科学を超えた問題で、治療を行う人の祈りとか真心が、最後のカギをにぎるものだと思う。

出し惜しみは身体に毒

徳川家康に、顧問の天海僧正は健康法を教えた。その中に「大いに御下風をおし出しなさい」という項目がある。下の方の風というのは、オナラのことを上品に言ったものである。

腸内にモノがたまると腐敗してハッコウする。ハッコウしてガスが生じると腸内から栄養を体内に吸収する働きをしているバクテリアが、毒ガスにあてられて死んでしまう。すると栄養分を吸収されない。腸内のモノがますます腐るので、その毒素を体内に送り込みはじめる。これが自家中毒（便秘も同じ）である。自家中毒があらわれる病気の素であると唱えている医学者もあるぐらいで、家康にすすめた「御下風」を出し排便を催させる必要がある。その方法は次の通りだと三橋一夫氏の本にある。

△朝、ベッドの中で目を覚ましたら、上向いて寝て両ヒザを高く上げ両腕で抱え込むようにし、両太モモで腹から胸を圧迫するようにする。

△五分か十分ぐらい、うとうとしながらでもよい、この姿勢を続けていると、どんなにガスの気配のないときでも必らず気持ちよく噴出する。すると必らず便意を催し、快便を得ることができる。（ハブ茶を常用すると効果は著しい。）

便秘するクセを除き快便をつけるのに「アップル・カユ」というものがある。アップルの種子やシンは除いて皮つきのままオロシですりつぶし、朝食前にたべる。ナシをまぜてもよい。

もともと、毎日アップル一つ食べると医者を遠ざける、といわれるほどにそれは良い食べ物である。アップルをかじるのとオカユにして食べるのとで効果が多少でも違うのは、オロすことによる成分の変化——万全の消化が出来ることからでもあろうか。

喪中につき年末年始の礼を欠きます

向井あき子
向井ふさの
ローイ
グレイス
ジョージ
キース
467 Duncliffe Road
Richmond, B.C.

向井勇
満子
家族一同
13319 - 109B Ave.
Edmonton, Alta. T5M 2K4

吉田保一
すみえ
385 Moncton Street
Richmond, B.C.

堀正已
綾子
家族一同
1063 Springfield Dr. W.,
Richmond, B.C.

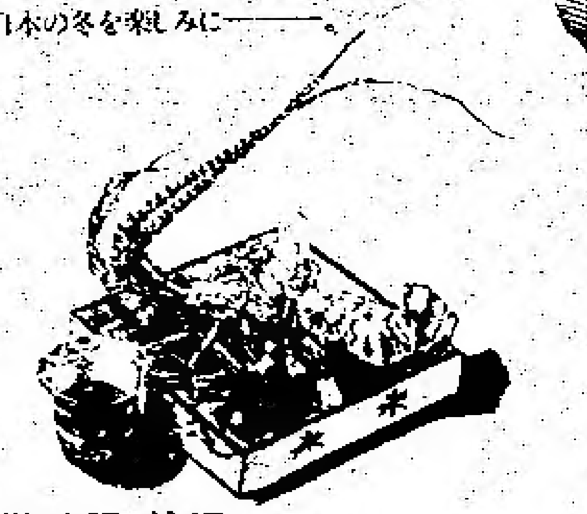
義兄死去につき年末年始の礼を欠きます

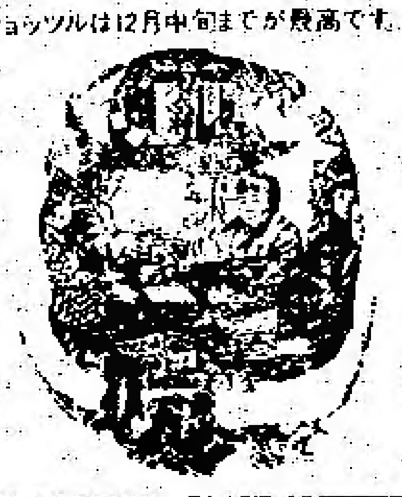
齋藤茂作
Mr. S. Saito
18237 Fraser Hwy.
Surrey, B.C.

乗ったとたんに日本です

さあ、どこを訪ねますか。日本の冬いろいろ。

日本の冬といえば、思いうかぶものもさまざまですね。
お正月のこと。あったか〜い冬の味…………。
四季折々に、そして北から南までその土地々々に、
見どころ、食べどころの尽きない日本です。
その中から、代表的なところをご紹介してみました。
さあ、さっそくお出かけください。
日本の冬を楽しみに———。





北海道・東北・北陸
●北海道では、雪まつり(札幌)、流氷まつり(網走)などが厳寒の2月を待って。旭川では熊まつりも。
●秋田県なら、横手のかまくら(2月14日〜17日)、八幡平の大日堂での祭獣(ざいどう)(1月2日)など。
●岩手のドンコ汁は真冬の味。北海道には札幌ラーメン。秋田のショッツルは12月中旬までが最高です。

関東・中部
●秩父の山ふところでは、12月中旬に、子どもたちが主役の楽しい火祭、天狗(てんこう)祭が。
●東京都内板橋の北野神社境内で催される徳丸田遊びは、年のはじめに豊作を祈願する愉快な行事(2月11日)
●味を求めるなら、常磐名物アンコウ料理、越ヶ谷のカモすきなんてところがおいしくなります

関西・近畿・四国
●奈良の冬にかかせないのは、若草山(三笠山)の山焼き(1月15日)と、冬のしめくくり二月堂のお水とり(3月12日)
●高松塚古墳がみつかった、明日香村飛鳥坐(あすかにます)神社のおんだ祭は、多産豊穣を祈るめずらしい冬のお祭り(2月第1日曜日)
●食べどころは、丹波山近辺でボタン(イノシシ)なべ、大阪で金剛なべ、琵琶湖のカモ料理、四国でワケギが出はじめたらテッパイ(鉄砲和え)なども

九州・山陽・沖縄
●威勢のよい裸まいりは、冬なればこそ。宮崎・青島神社の氏子たちは、旧暦12月17日にふんどしひとつで海にはいります
●広島名物カキ料理は、雪の降る頃こそが食べ頃。久しぶりに逢ったご親戚の皆さんと、みそ仕立てのカキの上手なべを囲むのも楽しいでしょう。
●岡山の虎魚なべも冬ならでは。宮崎なら伊勢エビの姿づくり、長崎は平戸のシロイオのおどり食い。変わったところで鹿児島ラーメンのアツアツも、寒いほどよろしいようで。
●お正月の沖縄なら、年日祝や女舞踊。

日本への空でお待ちしています
まず熱いおしぼりに始まって、日本茶や日本酒、心のこもったお食事、それにジャンボでは日本の歌や落語などもお楽しみいただける……こんな日本航空ならではの、ゆき届いたサービスが、あなたをお待ちしています。すばらしい日本の旅と日航機のサービスを、ぜひお楽しみください。スケジュール等などのお問合せは、お近くの旅行社、または日本航空へどうぞ。

JAL 日本航空

日本航空トロント支店
Tel.(416)364-7226
111 Richmond Street West
Toronto, Ont.

日本航空バンクーバー支店
Tel.(604)688-6611
777 Hornby Street
Vancouver, B.C.

お手紙でのお問合せは——このクーポンにご記入のうえ、最寄りの JAPAN AIR LINES SALES DEPARTMENT 宛どうぞ。早速、詳しいインフォメーションをさし上げます。

氏名　　　年令
住所
TEL
出発希望日　　　滞在日数
希望インフォメーション
□時刻表　□日本向けグループ・ツアー・スケジュール　□日本の観光資料(英語)
ニューカナディアン　本誌

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto, Ontario
M5V 2A8
Phone 366-5005
Second class mail registration number [illegible]

毎週火・金二回發行
購読料金 半年七弗（前払） 年十一弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

豫算案で活入れ 所得税も引下げ

タバコや酒の税金はふえる

〔オタワ〕ジョン・ターナー蔵相は国民待望の予算案を去る十八日夜オタワ議会に上程した。インフレに對抗するため、国民の所得税を削減すると同時に、政府支出を抑制、大企業や商社の儲けに高率課税することにし、新住宅購入のため、援助金を與えることなどをハイライトにした。

その半面、シガレット二十本入りのタキス二仙増加二五オンス入り酒のタキス二十四仙増し（ワインは無変更）となった。またカナダ人の外国旅行で持ち帰る物品は四八時間滞在で現在の二倍額五十弗、七日以上滞在者は百弗のが百五十弗まで無税となった。

個人所得税は一九七四年は最低五十弗減らし、來年の最低百弗、最大限二百五十弗減らすことになり、利子收入の無税最大限は一年一千弗まで、來年度、ペンション收入は一千弗まで課税對象とならなくなる。

また新しく住宅を買う者には年々購入資金として貯蓄する金額一千弗は控除額にふくまれ、十年内最大限一万弗までとすることになった。つまり十年間、一年一千弗宛は住宅購入資金と認めて課税ワクからはずすことになるわけである。

來年中ご訪米

〔東京〕フォード大統領が天皇陛下にお会いになつたさい、大統領は一九七五年中の天皇ご訪米を招請し陛下がこれを受諾された。将來、適當な時期にご訪米願うよう取り運びたい所存であると木村外相は語った。

日米側近者はどきり

皇太子の前を素通り

陛下、大統領を呼び止められる

〔東京〕羽田空港では公式の歓迎行事は行われず、フォード大統領ら一行は牛場接伴委員長らと共に三機のヘリコプターに乗って赤坂の迎賓館に入って大統領は日本の第一夜をすごした。

十九日け朝、迎賓館で天皇陛下が出席して公式歓迎行事が行われたあと、大統領は皇居に天皇、皇后両陛下を訪ね、約三十分ご会見したが、迎賓館での行事でフォード大統領は足取りも軽く天皇陛下に接近して握手したのち、さっさとステップを降りて、起立壇に近づこうとしたところ、天皇は手をあげられ、英語で大統領を呼び止められた。

大統領は明仁殿下にお會いになる手筈であったのを忘れて、殿下から三歩もゆきすぎたので、殿下はそれとなく、大統領に近よられて握手された。この手違いにキッシンジャー長官は口をあけて『アッ』といわんばかり、田中首相はおどろいて舌をかむような表情をした。

皇居に向う途中、フォード大統領は突如乗車を止め外車に出ると、沿道に並んで日米国旗をふる日本人に近よって握手して歩きまわった。両国の秘密護衛官は大あわてを演じた。

ソウル立ち寄り

ライシャワー教授は強く非難

〔ワシントン〕今週、ライシャワー教授（元駐日大使）はフォード大統領が訪日後韓国を二日間訪問する日程を極度に非難攻撃した。韓国の朴政權のやり方を大統領訪問で是認することになるとし米国はむしろ韓国から一日も早く撤兵することが望ましいと語っている。

ところが米政府としては日本を訪問し、そしてウラジオストックでブレジネフ首相とも會う日程なのに、韓国を訪問しないで歸國するのは、友邦国に對して失礼だとし、避けられない『立ち寄り』であり、朴大統領の虐政を緩和するよう説得するチャンスだとみている。

一方、ウラジオストックで米ソ首脳会議が行われるが、ソ連側ではニクソン氏の後継者がどんな人物かを判断する機会が與えられたとみており、キッシンジャー長官が、この会議後北京に直行して、中国側に安堵感を與える努力を行うことになろう。

保守にショック與う

滋賀縣知事選の結果

〔東京時事〕保守の牙城・滋賀での革新知事誕生は、保守陣營にショックで太平洋ベルト地帯最後のトリデ兵庫を死守したとはいえ、革新のうねりが内陸部へ波及してきたことになり、統一地方選へ革新陣營の氣勢があがるだろう。

武村氏の勝因は、共闘成立のおくれ－社黨縣本部の分裂ショックをめぐる『ウミ』が出し、四野黨、四勢働團体が反野崎、反自民で『みんなで明るい革新縣政をつくる會』の旗の下に結束を固めたことにある。参院選（地方區）で四野黨が過半數を占める五八・〇七％を得票した實績も陣營内の自信を深めさせた。政策面は野崎氏同様、新鮮味にとぼしかったが、『一部特定企業 膠着』による『黒いきり』攻撃作戦が保守陣營に打撃を與え、保守層がくずれた。野崎氏は自民退潮、田中首相金脈問題代議士間の派閥争い、びわ湖汚染問題などが足を引張った。

裏の政治工作を

三木氏が注意

〔東京時事〕自民黨の三木武夫氏は先週末記者會見し『いわゆるフォード休戦を煙幕として政局の推移に關する工作がひそかに行われている』と指摘、このような動きは國民的要望にこたえるものではないとして、田中首相以下自民黨首脳に對し注意を喚起しておきたいと述べた。

三木氏はこの發言の眞意について、これ以上明らかにすることをさけたが、黨内のいわゆる暗默の了解といえるフォード休戦を前に首相周邊を中心とする政權延命工策やポスト田中に向けての多數派工作などが舞台裏で進められていることにクギをさすねらいがあつたとみられる。

第一は石油問題

〔東京〕フォード米大統領と田中首相は二回にわたつて会談したが、トップ議題は『石油問題』であることに間違いはない。米国が提案している石油消費国間の協力について日本の支援を米国が強く要請したことは明白であるが、日本側は確答をさけたのではないかとみられている。

八年後に石油は不十分

エネルギー局が警告を發す

〔オタワ〕天然資源が無盡蔵と世界各国からみられているカナダは、今後八年で石油生産の自給自足を失なうことになろうと国家エネルギー局がカナダの原油供給について今週報告した。カナダは對米石油輸出を完全ストップしても、なお八年後には国内需要を満たし得ない狀態に立ち入ることになるというのである。

また對米輸出をいまの調子でつづけていくとすればカナダの石油生産は四年後には不十分になるとみている。エネルギー局では一九八〇年以後にならないと、北極圏内での石油生産は国内需要に向けられないので北極石油は數年間はあてにできないと警告している。

偽のエスキモー手藝品

オ州会社に二万弗罰金

◇オ州バーリングトンのハンデクラフト会社に對しオ州判事は今週二万弗という高額の罰金を課した。この会社はエスキモー人形およびアザラシ皮製財布を、純粋のエスキモー製として販賣していたため。これらの商品は米国およびノルウェーで製造されたものばかりである。

◇ディパー判事は『大衆をうまくごまかしてきたのだ。ありがとう。二万弗の罰金！』といい渡した。同判事はサーテファイしたチェッキ二万弗を二週間以内に政府の手に入るようにすべきだとつけ加えた。

抗議デモ衰える

〔東京時事〕フォード大統領の訪日に反對する過激派各派は、都心部で集会やデモを行なったが、警備陣とのトラブルもなく平穏に終った。

警視庁の調べでは、夜の抗議行動に參加した過激派學生らは合わせて二、六七五人と昼間の約半分。「フォード歸れ」「フォード訪韓阻止」のシュプレヒコールの聲も心なしか低く、盛り上がりを欠いた。

巨大機墜落

〔ケニア、ナイロビ〕西獨のジェット旅客機（七四七）は二十日當地空港を離陸した直後、墜落出火し、乗客六七人が即死、十人が行方不明となり、八二人が助かった。ボーイング七四七ジェット機の墜落はこれがはじめてである。目撃者によると、巨大機は空港を離陸したと思った瞬間傾いて進行、機尾がふっとんでしまったという。

ギリシャ選擧で

新民主黨勝つ

〔アテネ〕七年間の軍部獨裁政治から民主政治にもどらせたコンスタンチン・カラマンリス首相のひきいる新民主黨はこのほど十年ぶりに行われた總選擧で勝勝した。同黨は全投票數の五四％をしめ、三百議席の國會に二一四議席を占めることになる　のとみられている。

中央ユニオン黨と呼ばれる政黨で元外相ジョルギ・マグロス氏がひきいて二〇・二％の得票をかせぎ、六四議席を獲得したのが正式の野黨となった。

●ワシントン駐在のフィリピン大使館に銃を持った暴漢が今週侵入し、ロムアルデス大使を人質にした。暴漢はフィリピン生れ。